

# Samstag, 13. Dezember 2025

**2013 weiblich sowie 2012 männlich bis 2017**

Saturday, December 13, 2025 - 2013 female and 2012 male to 2017

Sobota, 13. prosinec 2025 - ročníky 2013 ženy a 2012 muži až 2017

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>7.30 Uhr</b>      | <b>Einlass - admittance - prezentace</b>  |
| <b>7.30-8.35 Uhr</b> | <b>Einschwimmen - warm-up - rozplavání</b>                                      |
| <b>8.15 Uhr</b>      | <b>Kampfrichter Meeting - referee meeting -<br/>schůze rozhodčích</b>           |
| <b>8.25 Uhr</b>      | <b>Teamleiter Meeting - team leader meeting -<br/>schůze vedoucích družstev</b> |
| <b>8.40 Uhr</b>      | <b>Eröffnung - opening - zahájení</b>   |
| <b>8.45 Uhr</b>      | <b>Beginn - beginning - začátek</b>   |

## **100 m Delphin - Butterfly - Motýlek**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>01</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2015 |
| <b>02</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2015 |

## **50 m Rücken - Backstroke - Znak**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>03</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>04</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **100 m Brust - Breaststroke - Prsa**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>05</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>06</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **50 m Freistil - Freestyle - Volný způsob**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>07</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>08</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **100 m Lagen - Ind. Medley - P. závod**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>09</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>10</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **4x50 m Freistil - Freestyle - Volný způsob**

|           |       |             |
|-----------|-------|-------------|
| <b>11</b> | Mixed | 2013 - 2017 |
|-----------|-------|-------------|

## **Einschwimmen im Nebenbecken möglich**

**Beginn circa 30 Minuten nach Wettkampf 11**

Warm-up is possible in the auxiliary pool; starts 30 min after event 11

Rozplavání je možné ve vedlejším bazénu; začátek 30 min po 11. závodu

## **50 m Delphin - Butterfly - Motýlek**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>12</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>13</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **100 m Rücken - Backstroke - Znak**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>14</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>15</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **50 m Brust - Breaststroke - Prsa**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>16</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>17</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **100 m Freistil - Freestyle - Volný způsob**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>18</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2017 |
| <b>19</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2017 |

## **200 m Lagen - Ind. Medley - P. závod**

|           |                       |             |
|-----------|-----------------------|-------------|
| <b>20</b> | Frauen - Women - Ženy | 2013 - 2015 |
| <b>21</b> | Männer - Men - Muži   | 2012 - 2015 |

## **4x50 m Lagen - Ind. Medley - P. závod**

|           |       |             |
|-----------|-------|-------------|
| <b>22</b> | Mixed | 2013 - 2017 |
|-----------|-------|-------------|

# Sonntag, 14. Dezember 2025

**2012 weiblich sowie 2011 männlich und älter**

Sunday, December 14, 2025 - 2012 female and 2011 male and older

Neděle, 14. prosinec 2025 - ročníky 2012 ženy a 2011 muži a starší

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>7.30 Uhr</b>      | <b>Einlass - admittance - prezentace</b>  |
| <b>7.30-8.35 Uhr</b> | <b>Einschwimmen - warm-up - rozplavání</b>                                      |
| <b>8.15 Uhr</b>      | <b>Kampfrichter Meeting - referee meeting -<br/>schůze rozhodčích</b>           |
| <b>8.25 Uhr</b>      | <b>Teamleiter Meeting - team leader meeting -<br/>schůze vedoucích družstev</b> |
| <b>8.40 Uhr</b>      | <b>Eröffnung - opening - zahájení</b>   |
| <b>8.45 Uhr</b>      | <b>Beginn - beginning - začátek</b>   |

|             |   |
|-------------|---|
| <b>Heat</b> | <b>50 m Freistil - Freestyle - Volný způsob</b>           |
| <b>23</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>24</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
| <b>Heat</b> | <b>50 m Brust - Breaststroke - Prsa</b>                   |
| <b>25</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>26</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
|             | <b>100 m Delphin - Butterfly - Motýlek</b>                |
| <b>27</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>28</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
|             | <b>100 m Rücken - Backstroke - Znak</b>                   |
| <b>29</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>30</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
|             | <b>100 m Lagen - Ind. Medley - P. závod</b>               |
| <b>31</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>32</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
| <b>Open</b> | <b>200 m Freistil - Freestyle - Volný způsob</b>          |
| <b>33</b>   | Frauen - Women - Ženy 2015 und älter, and older, a starší |
| <b>34</b>   | Männer - Men - Muži 2015 und älter, and older, a starší   |
| <b>Open</b> | <b>200 m Brust - Breaststroke - Prsa</b>                  |
| <b>35</b>   | Frauen - Women - Ženy 2015 und älter, and older, a starší |
| <b>36</b>   | Männer - Men - Muži 2015 und älter, and older, a starší   |
|             | <b>4x50 m Freistil - Freestyle - Volný způsob</b>         |
| <b>37</b>   | Frauen - Women - Ženy 2015 und älter, and older, a starší |
| <b>38</b>   | Männer - Men - Muži 2015 und älter, and older, a starší   |

## Einschwimmen im Nebenbecken möglich

**Beginn circa 30 Minuten nach Wettkampf 38**

Warm-up is possible in the auxiliary pool; starts 30 min after event 38

Rozplavání je možné ve vedlejším bazénu; začátek 30 min po 38. závodu

|             |   |
|-------------|---|
| <b>Heat</b> | <b>50 m Delphin - Butterfly - Motýlek</b>                 |
| <b>39</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>40</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
| <b>Heat</b> | <b>50 m Rücken - Backstroke - Znak</b>                    |
| <b>41</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>42</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
|             | <b>100 m Brust - Breaststroke - Prsa</b>                  |
| <b>43</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>44</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |
|             | <b>100 m Freistil - Freestyle - Volný způsob</b>          |
| <b>45</b>   | Frauen - Women - Ženy 2012 und älter, and older, a starší |
| <b>46</b>   | Männer - Men - Muži 2011 und älter, and older, a starší   |

|             |   |                                     |  |
|-------------|---|-------------------------------------|--|
| <b>Open</b> | <b>200 m Delphin - Butterfly - Motýlek</b>  |                                     |  |
| <b>47</b>   | Frauen - Women - Ženy                       | 2014 und älter, and older, a starší |  |
| <b>48</b>   | Männer - Men - Muži                         | 2014 und älter, and older, a starší |  |
| <b>Open</b> | <b>200 m Rücken - Backstroke - Znak</b>     |                                     |  |
| <b>49</b>   | Frauen - Women - Ženy                       | 2015 und älter, and older, a starší |  |
| <b>50</b>   | Männer - Men - Muži                         | 2015 und älter, and older, a starší |  |
|             | <b>200 m Lagen - Ind. Medley - P. závod</b> |                                     |  |
| <b>51</b>   | Frauen - Women - Ženy                       | 2012 und älter, and older, a starší |  |
| <b>52</b>   | Männer - Men - Muži                         | 2011 und älter, and older, a starší |  |

## Einschwimmen im Wettkampfbecken möglich Beginn circa 15 Minuten nach Wettkampf 52

Warm-up is possible in the event pool; starts 15 min after event 52  
Rozplavání je možné v soutěžním bazénu; začátek 15 min po 52. závodu

# SPRINT FINALS

|               |   |                                     |  |
|---------------|---|-------------------------------------|--|
| <b>Final</b>  | <b>50 m Rücken - Backstroke - Znak</b>          |                                     |  |
| <b>A-B 41</b> | Frauen - Women - Ženy                           | 2012 und älter, and older, a starší |  |
| <b>A-B 42</b> | Männer - Men - Muži                             | 2011 und älter, and older, a starší |  |
| <b>Final</b>  | <b>50 m Brust - Breaststroke - Prsa</b>         |                                     |  |
| <b>A-B 25</b> | Frauen - Women - Ženy                           | 2012 und älter, and older, a starší |  |
| <b>A-B 26</b> | Männer - Men - Muži                             | 2011 und älter, and older, a starší |  |
| <b>Final</b>  | <b>50 m Delphin - Butterfly - Motýlek</b>       |                                     |  |
| <b>A-B 39</b> | Frauen - Women - Ženy                           | 2012 und älter, and older, a starší |  |
| <b>A-B 40</b> | Männer - Men - Muži                             | 2011 und älter, and older, a starší |  |
| <b>Final</b>  | <b>50 m Freistil - Freestyle - Volný způsob</b> |                                     |  |
| <b>A-B 23</b> | Frauen - Women - Ženy                           | 2012 und älter, and older, a starší |  |
| <b>A-B 24</b> | Männer - Men - Muži                             | 2011 und älter, and older, a starší |  |
|               | <b>4x50 m Lagen - Ind. Medley - P. závod</b>    |                                     |  |
| <b>53</b>     | Frauen - Women - Ženy                           | 2015 und älter, and older, a starší |  |
| <b>54</b>     | Männer - Men - Muži                             | 2015 und älter, and older, a starší |  |

## Richtzeiten / Limits / Průvodní časy

| w/m M/Z          | 100<br>S/M/B | 100<br>R/Z/B | 100<br>B/P/B | 100<br>F/VZ/F | 100<br>L/VPZ/IM |
|------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|-----------------|
| <b>2017</b>      | -            | 2:00         | 2:10         | 1:55          | 2:00            |
| <b>2016</b>      | -            | 1:55         | 2:00         | 1:45          | 1:55            |
| <b>2015</b>      | 1:50         | 1:50         | 1:55         | 1:40          | 1:50            |
| <b>2014</b>      | 1:45         | 1:45         | 1:50         | 1:37          | 1:45            |
| <b>2013</b>      | 1:40         | 1:40         | 1:45         | 1:34          | 1:40            |
| <b>2012</b>      | 1:35         | 1:35         | 1:40         | 1:30          | 1:35            |
| <b>2011</b>      | 1:33/1:30    | 1:33/1:28    | 1:38/1:33    | 1:28/1:20     | 1:33/1:28       |
| <b>2010/2009</b> | 1:31/1:25    | 1:31/1:24    | 1:36/1:26    | 1:26/1:15     | 1:31/1:24       |
| <b>2008/2007</b> | 1:30/1:20    | 1:30/1:20    | 1:35/1:24    | 1:24/1:10     | 1:30/1:20       |
| <b>2006+</b>     | 1:30/1:18    | 1:30/1:16    | 1:35/1:22    | 1:22/1:08     | 1:30/1:16       |

# 1 Allgemeine Bestimmungen



Die Wettkämpfe werden nach den Wettkampfbestimmungen (WB), der Rechtsordnung (RO), der Wettkampflizenzordnung (WLO) und der Anti-Doping-Ordnung (ADO) des Deutschen Schwimm-Verbandes e.V. (DSV) durchgeführt. Ausrichter und Veranstalter ist das Schwimmteam Erzgebirge. Alle gemeldeten Aktiven, Trainer und Betreuer stimmen der Veröffentlichung von Fotos/Videos zu.

Für Behinderte mit entsprechendem Klassifizierungsnachweis sind zusätzlich die Wettkampfbestimmungen des Deutschen Behinderten-Sportverbandes (DBS) anzuwenden.

Teilnahmeberechtigt sind die Mitglieder von Vereinen/ Startgemeinschaften, die einem dem DSV angeschlossenen Schwimmverband angehören und im Besitz der Verbandsrechte sind, sowie alle Verbände und Vereine des Auslandes, soweit sie über ihre nationalen Verbände Mitglied der FINA sind und das Startrecht haben. Aktive 2015 und jünger dürfen pro Tag inkl. Staffel maximal sechs Starts absolvieren. Es kommt die Ein-Start-Regel zur Anwendung.

Für verloren gegangene und beschädigte Gegenstände wird keine Haftung vom Veranstalter, Ausrichter und dem Betreiber der Schwimmstätte übernommen. Die Badeordnung der Einrichtung ist bindend. Bei der Meldung ist die Datenschutzerklärung abzugeben.

Der Internationale Erzgebirgsschwimmcup wurde beim Deutschen (DSV) und Sächsischen (SSV) Schwimmverband angezeigt.

## 2 Badzutrittskarten

Für alle gemeldeten Aktiven, Kampfrichter sowie Betreuer (bis 5 Aktive 2 Betreuerkarten; ab 6 Aktive 3 Betreuerkarten; ab 11 Aktive 4 Betreuerkarten usw.) erhält jeder Verein kostenfreie Eintrittskarten. Weitere Karten können mit der Meldung bestellt werden. Pro Tag und Person werden 9 Euro berechnet. An der Tageskasse kosten Erwachsene ca. 18 Euro sowie Ermäßigte 15 Euro. Die Zutrittskarten werden jedem Verein am Infostand bei Anreise übergeben. Wichtig!!! Jeder Gast erhält einen Schlüssel für den er bei Verlust selbst haftet. Vereine haften im Zweifelsfall für von ihren Sportlern, Trainern beziehungsweise Betreuern etc. verursachten Schäden.

## 3 Meldungen

Alle teilnehmenden Vereine sind verpflichtet im DSV-Standard per E-Mail zu melden. Bitte der Meldung einen Kontrollausdruck beifügen. Meldungen ohne Meldezeit oder falschen Angaben werden zurückgewiesen. Die Meldung muss laut Wettkampfbestimmungen des DSV die Erklärung der Sportgesundheit der Aktiven enthalten.

Der Veranstalter behält sich vor, Meldungen zurückzuweisen, die Anfangszeiten zu verändern, falls dies die Meldezahl notwendig macht. Über die 200 m Strecken werden jeweils drei Läufe zugelassen - über 200 m Lagen maximal pro Wettkampftag fünf Läufe. Es starten die Aktiven mit den schnellsten Meldezeiten. Der Ausrichter behält sich vier Starts pro Strecke für seine Aktiven vor. Es zählen Bestleistungen ab 1. Januar 2024. Für die 200 m Strecken gleicht der Ausrichter die Meldezeit mit der Bestenliste des DSV ab. Für die 100 m Strecken gelten die Richtzeiten.

**Meldungen müssen bis Dienstag, den 2. Dezember 2025 vorliegen.** Nach- und Ummeldungen sind nicht möglich. Um einen schnellen Wettkampfablauf zu gewährleisten, bitten wir, **Abmeldungen erkrankter Sportler bis Donnerstag, den 11. Dezember 2025, 20 Uhr**, uns ausschließlich per Mail unbedingt mitzuteilen.

Alle teilnehmenden Vereine erhalten umgehend nach Meldeeingang eine Meldebestätigung. Die Information, ob evtl. Meldungen zurückgewiesen oder die Anfangszeiten verändert werden, erfolgt ggf. bis Sonntag, den 7. Dezember 2025.

Die Laufeinteilung erfolgt in den Wertungsklassen nach Meldezeiten. Über die 200 m Strecken erfolgt die Laufeinteilung ausschließlich nach Meldezeiten.

Jeder teilnehmende Verein ab 5 Aktiven beziehungsweise 20 Starts ist zur Stellung von einem Kampf- oder Schiedsrichter zu eigenen Lasten verpflichtet. Ab 21 Aktiven beziehungsweise 100 Meldungen möchten die teilnehmenden Vereine bitte zwei Kampfrichter stellen. Die Meldung hat bis Meldeschluss mit Qualifizierungsstufe sowie Einsatzwunsch namentlich zu erfolgen. Alle Kampf- und Schiedsrichter werden verpflegt und erhalten ein Veranstaltungs-T-Shirt.

Ein Meldeergebnis und Protokoll in Papierform werden nur angefertigt, wenn dies bei der Meldung ausdrücklich gewünscht wird. Beides wird auf der Website **erzgebirgsschwimmcup.de** und in der **SwimResults App** zur Verfügung gestellt.

Für jede Einzelmeldung (50/100 m) von Vereinen mit mind. 100 Starts und Meldeeingang bis 31. Oktober 2025 werden 6 Euro berechnet. Für alle anderen Meldungen (50/100 m) werden 7 Euro berechnet. Für 200 m Meldungen und je Staffelmeldung werden 10 Euro berechnet. Falls Meldungen nicht im gültigen DSV-Standard erfolgen, werden 0,50 Euro, für nicht gestellte Kampfrichter je 2 Euro pro Meldung berechnet.

|                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| <b>Meldeadresse:</b> | <b>Alexander Steiner</b>             |
|                      | <b>Hammergasse 24</b>                |
|                      | <b>09526 Olbernhau</b>               |
|                      | <b>Deutschland - Germany</b>         |
| <b>Telefon:</b>      | <b>+49 37 36 07 51 77</b>            |
| <b>Handy</b>         | <b>+49 16 26 80 21 60</b>            |
| <b>E-Mail:</b>       | <b>alex@schwimmteamerzgebirge.de</b> |
| <b>Web:</b>          | <b>schwimmteamerzgebirge.de</b>      |

Das Meldegeld ist auf das Konto des ST Erzgebirge bei der Volksbank Chemnitz zu überweisen.

**IBAN DE23870962140370002800 / BIC GENODEF1CH1**

## **4 Jahrgänge und Wertungsgruppen**

2017; 2016; 2015; 2014; 2013; 2012; 2011; 2010/2009; 2008/2007 sowie 2006 und älter jeweils männlich und weiblich getrennt. Aktive sind nur auf den Strecken startberechtigt wie es im Wettkampfprogramm vorgegeben ist.

Die Wertung über 200 m Freistil, Rücken, Brust sowie Delphin erfolgt offen. Die 200 m Strecken am zweiten Wettkampftag zählen nicht für die punktbesten Leistungen der startberechtigten Jahrgänge des ersten Wettkampftages.

## 5 Auszeichnung und Prämien

In jeder Wertung erhalten die drei Erstplatzierten **Medaillen**. Bis Platz sechs werden **Urkunden** verliehen. **Urkunden** aller Plätze sind auf unserer Webseite und in der SwimResults App verfügbar.

Die punktbeste Leistung bei den Frauen und Männern wird mit **hochwertiger Schwimmbekleidung** und dem **Pokal des Bürgermeisters** der Bergstadt Marienberg ausgezeichnet. Bei mindestens 900 DSV-Punkten wird eine zusätzliche **Geldprämie** in Höhe von jeweils **150 Euro**, sofern mindestens 2.000 Meldungen von Gastvereinen vorliegen, ausgeschüttet.

Neue Hallenrekorde werden mit **Geldprämien** von **25 Euro**, bei über 900 DSV-Punkten mit **50 Euro** honoriert.

Die punktbeste Leistung wird in jeder ausgeschriebenen Wertungsklasse mit einem **Pokal** sowie einem **Badeanzug** beziehungsweise einer **Badehose** geehrt. Bei Punktgleichheit wird die zweitbeste Leistung der Sportler berücksichtigt.

In allen Finals werden mind. folgende **Geldprämien** gezahlt: 1. **120 Euro** 2. **80 Euro** 3. **50 Euro** 4. **20 Euro**

In den Juniorenfinals (2009 weiblich sowie 2008 männlich und jünger) werden ab 2000 auswärtigen Meldungen **Prämien** vergeben: 1. **30 Euro** 2. **20 Euro** 3. **10 Euro** 4. **5 Euro**

Die **Siegerstaffeln** erhalten echt erzgebirgische, ewige **Wanderpokale**.

In allen ausgeschriebenen Wertungen werden folgende Punkte vergeben: 1. 12; 2. 8; 3. 5; 4. 3; 5. 2; 6. 1. Es erhalten in jeder Wertung die beiden besten Aktiven pro Verein Punkte. Die Finals sowie Staffelnwertungen werden doppelt bepunktet. Juniorenfinals werden einfach bepunktet. Die punktbeste Mannschaft der gesamten Veranstaltung erhält den **Erzgebirgsschwimmcup**, die punktbeste Mannschaft des ersten Tages den **Junior-Erzgebirgsschwimmcup**, beide ewige **Wanderpokale**.

Zur 28ten Auflage des IESC werden für die beste Mannschaft **150 Euro**, die zweitbeste Mannschaft **100 Euro** und das drittplatzierte Team **50 Euro** ausgezahlt. Es zählt der Punktestand nach Abschluss aller Wettbewerbe.

Die Siegerehrungen sind Wettkampfbestandteil. Bei Nichtteilnahme erlischt der Anspruch auf alle Auszeichnungen.

## 6 Wettkampfstätte

Der Wettkampfpool im "Aqua Marien" in Marienberg ist 25 m lang. Die 4 Bahnen sind durch große Wellenkillerleinen getrennt und mit Omega OSB 11 Startblöcken sowie Rückenstarthilfen ausgestattet. Die Wassertiefe liegt zwischen 1,40 m und 1,80 m. Die Wassertemperatur beträgt circa 27°C. Die Zeitmessung erfolgt automatisch.

Das Ein- und Ausschwimmbecken ist 50 m lang und 15 m breit. Die Wassertiefe liegt zwischen 2,00 m und 0,10 m. Die Wassertemperatur beträgt circa 29°C.

Alexander Steiner  
Schwimmteam Erzgebirge e.V.  
Vorsitzender

Dr. Matthias Weiß  
Schwimmteam Erzgebirge e.V.  
2. Vorsitzender

# 1 Všeobecná pravidla



Platí soutěžní pravidla, právní řád, soutěžní licenční řád a antidopingové regule DSV (Německého plaveckého svazu). Pořadatelem je Krušnohorský plavecký tým (Schwimmteam Erzgebirge). Všichni soutěžící, trenéři a doprovod souhlasí se zveřejněním fotografií a videí.

Pro tělesně postižené s odpovídajícím průkazem platí dodatečně soutěžní pravidla Německého svazu tělesně postižených (DBS).

Soutěže se mohou zúčastnit oddíly, které jsou organizovány v Zemském svazu DSV, a také zahraniční oddíly a sdružení, pokud jsou v rámci národního svazu členem FINA a mají oprávnění soutěžit. Platí pravidlo jednoho startu. Děti 2015 a mladší mají povoleno absolvovat maximálně 6 startů za den včetně štafet.

Za poškození a ztrátu předmětů nenese pořadatel závodů ani provozovatel sportovního zařízení odpovědnost. Provozní řád sportovního zařízení je závazný. Při podání přihlášky je třeba odevzdat prohlášení o ochraně osobních údajů.

Mezinárodní krušnohorský plavecký pohár (IESC) je registrován Německým (DSV) a Saským plaveckým svazem (SSV).

## 2 Vstupenky

Pro přihlášené závodníky, rozhodčí a doprovod obdrží každý oddíl zdarma vstupenky (do 5 závodníků 2; od 6 závodníků 3; od 11 závodníků 4 atd.). Další vstupenky lze objednat s přihláškou. Cena je 9 euro na osobu a den. U denní pokladny stojí vstupenky pro dospělé cca 18 euro, zlevněné 15 euro. Vstupenky se předávají oddílům u infoboxu při příjezdu. Pozor!!! Každý host obdrží klíč, za který osobně ručí; oddíly ručí za škody způsobené jejich sportovci, trenéry nebo doprovodem.

## 3 Přihlášky

Účastnické oddíly jsou povinny přihlásit se e-mailem v DSV/LENEX standardu. K přihlášce přiložte kontrolní výtisk. Přihlášky bez uvedení přihlašovacího času nebo s chybnými údaji budou odmítnuty. Přihláška musí podle soutěžních pravidel DSV obsahovat prohlášení o zdravotním stavu závodníků.

Pořadatel si vyhrazuje právo odmítnout přihlášku, měnit startovní časy nebo závody jednotlivých ročníků přesunout na jiný den, pokud to vyžaduje počet přihlášek. Pro tratě nad 200 m jsou povoleny vždy 3 rozplavby, pro tratě polohového závodu nad 200 m maximálně 5 rozplaveb na den. Startují závodníci s nejlepšími nahlášenými časy; pořadatel si vyhrazuje 4 starty na každou trať pro své účastníky. Platí nejlepší osobní výkony závodníků od 1. leden 2024. Nahlášený čas na 200 m se porovná se seznamem nejlepších výkonů DSV, limitní časy platí pro 100 m.

Přihlášky musí být doručeny nejpozději do úterý 2. prosinec 2025. Dodatečné přihlášky nebo změny nejsou možné. V zájmu rychlého průběhu závodu prosíme o odhlášení nemocných závodníků e-mailem nejpozději do středy **11. prosinec 2025, 20:00**.

Všechny přihlášené oddíly obdrží informaci o potvrzení přihlášky. Informaci o odmítnutí přihlášky a o změnách začátků závodů obdržíte do neděle 7. prosinec 2025.

Rozvrh závodů bude stanoven ve všech kategoriích podle nahlášených časů závodníků; pro tratě přes 200 m výlučně podle nahlášených časů.

Každý oddíl s 5 a více závodníky (resp. 20 starty) je povinen zajistit jednoho rozhodčího. Od 21 závodníků resp. 100 startů prosíme o zajištění dvou rozhodčích. Přihláška rozhodčího musí být doručena rovněž do termínu uzávěrky přihlášek, s vyznačením kvalifikačního stupně a informací o požadované funkci. Všichni rozhodčí obdrží stravu a pořadatelské tričko.

Potvrzení o přihlášení v tištěné formě poskytneme jen na přání. Oba soubory budou dostupné na webu **erzgebirgsschwimmcup.de** a v **aplikaci SwimResults**.

Za každý jednotlivý start (50/100 m) bude účtováno 6 euro pro kluby se 100 a více starty a registracemi doručenými do 31. říjen 2025; za všechny ostatní starty (50/100 m) 7 euro. Za starty na 200 m a štafetové starty se platí 10 euro. Pokud přihlášky nebudou v platném standardu DSV, bude účtován příplatek 0,50 euro za přihlášku a příplatek 2 euro za neposkytnuté rozhodčí.

**Adresa přihlášky:** Alexander Steiner  
Hammergasse 24  
09526 Olbernhau  
Deutschland - Germany  
**telefon:** +49 37 36 07 51 77  
**mobilní telefon** +49 16 26 80 21 60  
**e-mail:** alex@schwimmteamerzgebirge.de  
**web:** schwimmteamerzgebirge.de

Účastnický poplatek je třeba převést na účet ST Erzgebirge u Volksbank Chemnitz.  
**IBAN DE23870962140370002800 / BIC GENODEF1CH1**

## 4 Ročníky/klasifikace

2017; 2016; 2015; 2014; 2013; 2012; 2011; 2010/2009; 2008/2007 a také 2006 a starší, muži a ženy v oddělených kategoriích. Závodníci mohou startovat pouze na tratích uvedených v závodním programu. Závodní na 200 m ve volném stylu, znak, prsou a motýlku proběhnou v otevřeném režimu. Závodní na 200 m ve druhém závodním dni se nepočítají mezi bodově nejlepší výkony daných kategorií v prvním závodním dni.

## 5 Ocenění

V každé kategorii obdrží tři nejlepší závodníci **medaili**. **Diplomy** se udělují až do šestého místa. **Diplomy** všech umístění jsou k dispozici na webu erzgebirgsschwimmcup.de a v aplikaci SwimResults.

Dva závodníci s nejlepším bodovým výsledkem závodu – nejlepší bodový výsledek ženy / muži (podle tabulek DSV) obdrží kvalitní **plavecké oblečení a pohár starosty** města Marienberg. Při dosažení hranice 900 bodů DSV bude vyplacena **finanční prémie** ve výši **150 euro**, pokud je podáno alespoň 2000 přihlášek hostujících oddílů.

Závodníci budou rovněž honorováni za dosažení halových rekordů – **25 euro**, při současném dosažení 900 DSV-bodů **50 euro**.

Výkon s nejvyšším počtem bodů podle aktuální tabulky bude v každé vypsané kategorii odměněn **pohárem a plavkami**. Při rovnosti bodů rozhoduje druhý nejlepší výkon závodníka. Ve všech finále mohou závodníci za umístění na prvních příčkách obdržet tyto **finanční prémie**: 1. **120 euro**, 2. **80 euro**, 3. **50 euro**, 4. **20 euro**.

Ve finále juniorů (2009 ženy a 2008 muži a mladší ročníky) se při počtu nad 2000 hostujících přihlášek udílí tyto **finanční prémie**: 1. **30 euro**, 2. **20 euro**, 3. **10 euro**, 4. **5 euro**.

Vítězové štafet obdrží **krušnohorské trvalé „putovní“ poháry**.

Ve všech vypsaných kategoriích budou výkony bodovány následujícím způsobem: 1. 12 bodů; 2. 8; 3. 5; 4. 3; 5. 2; 6. 1 bod. V každé kategorii obdrží dva nejlepší soutěžící z oddílu body. Finálové a štafetové závody jsou bodovány dvojnásobně. Juniorská finále jsou bodována jednonásobně. Družstvo, které v celé soutěži získá nejvyšší počet bodů, obdrží **Krušnohorský plavecký pohár**. Nejlepší družstvo prvního dne obdrží **Juniorský Krušnohorský plavecký pohár**. Obě ocenění jsou trvalé „putovní“ poháry.

U příležitosti 28. IESC bude pro tři nejlepší týmy vyplaceno **150 euro**, **100 euro** a **50 euro**. Platí bodový stav po zakončení všech závodů.

Vyhlášení vítězů je součástí celého turnaje. V případě neúčasti závodníka na vyhlášení, zaniká jeho nárok na diplomy, medaile, poháry či prémie.

## 6 Místo turnaje

Plavecký bazén „Aqua Marien“ v Marienbergu je 25 m dlouhý. Čtyři dráhy jsou odděleny širokými lany na zkldňování vln a jsou vybaveny startovními bloky Omega OSB 11 a pomůckami pro start znak. Hloubka bazénu je 1,40 m až 1,80 m. Teplota vody je cca 27 °C. Měření času je automatické.

Bazén na rozplavání je 50 m dlouhý a 15 m široký. Hloubka je v rozmezí 2,0 a 0,1 metru. Teplota vody dosahuje 29 °C.

Alexander Steiner  
Schwimmteam Erzgebirge e.V.  
Předseda

Dr. Matthias Weiß  
Schwimmteam Erzgebirge e.V.  
Místopředseda

# 1 General Provisions



The competitions will be conducted in accordance with the Competition Regulations (WB), the legal system (RO), the competition license order (WLO) and the Anti-Doping Rules (ADO) of the German Swimming Association (DSV). Presenter and organizer is the Schwimmteam Erzgebirge. All registered athletes, trainers, and accompanying persons give their consent to photography, audio and video recording and their release, publication and reproduction to be used for promotional purposes, inclusion on websites, social media and any other purposes related to the competition's organization, reporting and promotion.

For handicapped persons or athletes with special needs with appropriate classification verification the competition regulations of the German Disabled Sports Association (DBS) apply additionally. Participation is open to members of club/teams, which belong to the DSV Swimming Association and possess the association rights, as well as all foreign organizations and associations, as long as their national associations are FINA members, and who have the right to start. Athletes born 2015 and younger are only allowed to start 6 times a day including relays.

The "one start rule" will apply. The organizer of the swim competition and the operator of the aquatic facility are not responsible for lost and damaged items. By entering the aquatic facility, you agree to all its terms and conditions. A data privacy declaration must be submitted with the registration. The German Swimming Federation (DSV) and the Swimming Federation of Saxony (SSV) were notified about the International Erzgebirgsschwimmcup.

## 2 Pool Admission Cards

For all registered athletes, referees and accompanying persons each club receives free tickets (up to 5 athletes: 2 tickets for accompanying persons; from 6 athletes: 3; from 11 athletes: 4; etc.). Additional tickets can be ordered with the registration. The price per day and person is 9 euros. The price (box office) for adults is 18 euros and for persons with discount 15 euros. The teams receive their tickets on arrival at the info desk. Important!!! Every guest receives a key for which he/she will be responsible. The teams will be held fully liable for damage that their athletes, trainers or accompanying persons have caused.

## 3 Registration

All participating clubs must register by e-mail in the DSV/LENEX standard. Please attach a control printout of the registration. Registrations without reporting times or with incorrect information will be rejected. According to the DSV competition regulations the registration must include the statement about the athlete's health.

The organizer reserves the right to reject registrations, to change the start times and/or to reschedule individual events. In the 200 m races, a maximum of 3 heats will be admitted – in 200 m individual Medley a maximum of 5 heats per day will be admitted. The athletes with the fastest reporting times will be swimming based on best performances since January 1, 2024. For the 200 m distance the reporting time will be compared to the ranking of DSV by the referee. The organizer reserves four starts per event for its own athletes.

**Registration deadline is Tuesday, December 2, 2025.** Post-deadline registration and changing registrations are not possible. In order to ensure a fast course of events, **please notify us about sick athletes by Thursday, December 11, 2025, 8 p.m.** via e-mail. All participating clubs will receive a confirmation of their registrations. You will also be informed in case of rejected registrations and if the start times have changed until Sunday, December 7, 2025.

The heat organization for each age group takes place according to reporting times. The heat organization of the 200 m distances will take place based on reporting times only. For the 100 m distance we have limits.

All participating teams of 5 athletes or more, or 20 or more starts, are obliged to provide a swimming judge or a referee to own costs. Teams of 21 athletes or more, or 100 or more starts are required to provide 2 swimming judges. The judge/referee registration has to be made until the deadline including the qualification level, the name as well as preferred assignment. All referees will receive free food and an event t-shirt free of charge.

The results report and the protocol as a hardcopy will only be prepared if requested during registration. Both results and protocols will be available online on the website **erzgebirgsschwimmcup.de** and in the **SwimResults app**.

The start fee per single start (50/100 m) is 6 euros for teams with at least 100

starts and registrations received by October 31, 2025; all other 50/100 m entries cost 7 euros. Each 200 m entry and each relay costs 10 euros. If the registration does not meet the valid DSV standard there will be additional charges of 0,50 euros per registration. For each not provided referee 2 euros are charged.

**Registration Address:** Alexander Steiner  
Hammergasse 24  
09526 Olbernhau  
Deutschland - Germany  
**Phone:** +49 37 36 07 51 77  
**Mobile** +49 16 26 80 21 60  
**E-Mail:** alex@schwimmteamerzgebirge.de  
**Web:** schwimmteamerzgebirge.de

Please transfer the registration fee to the following account of the ST Erzgebirge, Volksbank Chemnitz.

**IBAN DE23870962140370002800 / BIC GENODEF1CH1**

## 4 Age Groups / Scorings

2017; 2016; 2015; 2014; 2013; 2012; 2011; 2010/2009; 2008/2007 as well as 2006 and older, separated into women and men. Athletes may start only on the events listed in the competition program. The scoring for 200 m freestyle, backstroke, breaststroke as well as butterfly is open. The 200 m races on the second competition day do not count toward the top-point performances of the eligible age groups from the first competition day.

## 5 Honors and Awards

The top three of each rating will receive **medals**. **Certificates** will be awarded under sixth place and made available for all places at erzgebirgsschwimmcup.de and in the SwimResults app. The best women's and men's performance is honored with **high-quality swimwear** and the **trophy** of the mayor of the Bergstadt of Marienberg. At 900 DSV points an additional **cash prize of 150 euros** is paid, provided there are at least 2,000 guest-club entries. New hall records are rewarded with **cash prizes, 25 euros**; at 900+ DSV points **50 euros**. The best performance in each category will be awarded a **trophy** and a **swimsuit** or a **trunk**. In the event of a tie, the athlete's second-best performance is used.

In all finals at least the following **cash prizes** will be awarded: 1st **120 euros**, 2nd **80 euros**, 3rd **50 euros**, 4th **20 euros**.

At the junior finals (2009 female and 2008 male and younger), provided there are 2,000+ guest entries, the following **premiums**: 1st **30 euros**, 2nd **20 euros**, 3rd **10 euros**, 4th **5 euros**

The winner relays will be honored with real challenge cup of the region „Erzgebirge“. In all announced scorings the following points will be assigned: 1st 12, 2nd 8, 3rd 5, 4th 3, 5th 2, 6th 1 point(s). For each scoring, the two best athletes from each club will receive points. The finals as well as the relays will score twice as much points as a normal event. The junior finals score single points. The point best team of the whole competition will receive the **Erzgebirgsschwimmcup**, the point best team of the first competition day receives the **Junior-Erzgebirgsschwimmcup**. Both honors are eternal challenge cups. For the 28th time that the IESC takes place we honor the best team with **150 euros**, the second-best team with **100 euros** and the third-best team with **50 euros**. The ranking after all scoring events will count. The award ceremony is part of the competition. If you do not attend the ceremony, you forfeit all honors.

## 6 Competition venue

The competition pool in the „Aqua Marien“ in Marienberg is 25 m long. The four lanes are separated by wave-killer ropes and equipped with Omega OSB 11 starting blocks and backstroke start aids. The water depth is 1.40 m to 1.80 m. The water temperature is about 27 °C. Timing is fully automatic.

The warm-up and cool-down pool is 50 m long and 15 m wide. The water depth ranges from 2.00 m to 0.10 m. The water temperature is about 29 °C.

Alexander Steiner  
Schwimmteam Erzgebirge e.V.  
C.E.O.

Dr. Matthias Weiß  
Schwimmteam Erzgebirge e.V.  
2nd C.E.O.